

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 11 agosto 2026

Aoste, le 11 août 2026

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione – Dipartimento legislativo,
servizi di prefettura e patrimonio.

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA

Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it

PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région – Département législatif,
services de préfecture et patrimoine

Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE

Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it

PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it

Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it>, est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3072 a pag. 3073

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione
Leggi e regolamenti
Corte costituzionale
Atti relativi ai referendum

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione
Atti degli Assessori regionali
Atti del Presidente del Consiglio regionale
Atti dei dirigenti regionali 3074
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale
Avvisi e comunicati
Atti emanati da altre amministrazioni

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi
Bandi e avvisi di gara

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3072 à la page 3073

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application
Lois et règlements
Cour constitutionnelle
Actes relatifs aux référendums

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région
Actes des Assesseurs régionaux
Actes du Président du Conseil régional
Actes des dirigeants de la Région 3074
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional
Avis et communiqués
Actes émanant des autres administrations

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours
Avis d'appel d'offres

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 16 luglio 2026, Rep. n. 3387.

Pronuncia di asservimento coattivo a favore del Comune di La Salle (C.F. 00101230076), con sede in La Salle (Vallée d'Aoste), dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di un nuovo tratto di acquedotto tra la vasca in loc. Montfalco e la loc. Lenteney in sostituzione dell'attuale non più adeguata, in Comune di La Salle (Vallée d'Aoste), e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 3074

Ordinanza 20 luglio 2026, n. 42

Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1094 del 01.08.2024 (pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 187 del 10.08.2024) "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024."

Settimo rimborso spese sostenute dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta per gli interventi realizzati in risposta all'evento calamitoso (piano approvato con ordinanza n. 34 del 25.03.2026). Impegno e liquidazione spesa.

pag. 3077

Ordinanza 21 luglio 2026, n. 43.

Ordinanza del Capo Dipartimento della Protezione Civile n. 1094 del 01.08.2024 (pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 187 del 10.08.2024) "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024." Sesta rimodulazione piano degli interventi (ex art. 1, commi 3 e 5).

pag. 3080

Ordinanza 21 luglio 2026, n. 11.

Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1155 del 15.07.2025 "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi dal 16 al 17 aprile 2025 nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta". Ricono-

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Acte n° 3387 du 16 juillet 2026,

portant constitution d'une servitude légale au profit de la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076) sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du nouveau tronçon du réseau de distribution de l'eau potable allant du réservoir de Mont-Farcon à Lenteney, sur le territoire de ladite Commune, à titre de remplacement de celui existant et désormais inadéquat, ainsi que fixation des indemnités provisoires y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

pag. 3074

Ordonnance n° 42 du 20 juillet 2026,

portant septième remboursement des dépenses supportées par la Région autonome Vallée d'Aoste pour les actions réalisées à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste et figurant au plan approuvé par l'ordonnance du commissaire délégué n° 34 du 25 mars 2026, aux termes de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1094 du 1er août 2024, publiée au journal officiel de la République italienne n° 187 du 10 août 2024, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

pag. 3077

Ordonnance n° 43 du 21 juillet 2026,

portant sixième modification, aux termes des troisième et cinquième alinéas de l'art. 1^{er} de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1094 du 1^{er} août 2024, publiée au journal officiel de la République italienne n° 187 du 10 août 2024, du plan d'actions rédigé en application de ladite ordonnance, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

pag. 3080

Ordonnance n° 11 du 21 juillet 2026,

portant approbation, aux termes des deuxième et quatrième alinéas de l'art. 10 de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1155 du 15 juillet 2025, des dépenses pour les prestations de travail supplémentaire relatives aux premières actions de

scimento oneri per prestazioni straordinarie (ex art. 10, commi 2 e 4).

pag. 3083

protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

pag. 3083

PARTE SECONDA

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 16 luglio 2026, Rep. n. 3387.

Pronuncia di asservimento coattivo a favore del Comune di La Salle (C.F. 00101230076), con sede in La Salle (Vallée d'Aoste), dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di un nuovo tratto di acquedotto tra la vasca in loc. Montfalcon e la loc. Lenteney in sostituzione dell'attuale non più adeguata, in Comune di La Salle (Vallée d'Aoste), e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO, CONTRATTI PUBBLICI
E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'articolo 18 (Pronuncia dell'espropriazione) della l.r. 11/2004 è pronunciata, a favore del Comune di La Salle (C.F. 00101230076) con sede in La Salle (Vallée d'Aoste), l'asservimento coattivo degli immobili in mappa e per le superfici di seguito descritte, interessati dalla realizzazione di un nuovo tratto di acquedotto tra la vasca in loc. Montfalcon e la loc. Lenteney in sostituzione dell'attuale non più adeguata, in Comune di La Salle (Vallée d'Aoste), determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE DI LA SALLE

- 1) CELLANA Luciano Renzo [Omissis] - Proprietà 1/2
CELLANA Vittorio [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 55 n. 408 di mq 1141 sup. ass. mq 37 Zona Ec18 Catasto Terreni
Indennità: € 14,80 (Area NON edificabile)
- 2) JUNOD Delia [Omissis] - Proprietà 1/2
JUNOD Liliana [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 55 n. 515 di mq 1568 sup. ass. mq 49 Zona Ec18 Catasto Terreni
F. 55 n. 410 di mq 1630 sup. ass. mq 100 Zona Ec18 Catasto Terreni
Indennità: € 59,60 (Area NON edificabile)
- 3) BERARD Mario Giuseppe [Omissis] - Proprietà 1/2
BERARD Sergio [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 55 n. 411 di mq 1357 sup. ass. mq 62 Zona Ec18 Catasto Terreni
F. 55 n. 413 di mq 29147 sup. ass. mq 409 Zona Ec18 Catasto Terreni
F. 55 n. 419 di mq 1497 sup. ass. mq 95 Zona Ec18 Catasto Terreni
Indennità: € 226,40 (Area NON edificabile)
2. La servitù coattiva di acquedotto, meglio rappresentata nelle planimetrie allegate, che del presente decreto for-

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Acte n° 3387 du 16 juillet 2026,

portant constitution d'une servitude légale au profit de la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076) sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du nouveau tronçon du réseau de distribution de l'eau potable allant du réservoir de Mont-Farcon à Lenteney, sur le territoire de ladite Commune, à titre de remplacement de celui existant et désormais inadéquat, ainsi que fixation des indemnités provisoires y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE, CONTRATS PUBLICS
ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 (Expropriation) de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, une servitude légale est constituée au profit de la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076), sur les biens immeubles indiqués ci-dessous et nécessaires aux travaux de réalisation du nouveau tronçon du réseau de distribution de l'eau potable allant du réservoir de Mont-Farcon à Lenteney, sur le territoire de ladite Commune, à titre de remplacement de celui existant et désormais inadéquat ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE LA SALLE

2. La servitude légale d'aqueduc en question, figurant aux plans faisant partie intégrante du présent acte et profitant

ma parte integrante, è imposta a favore del Comune di La Salle (C.F. 00101230076) con sede in La Salle (Vallée d'Aoste), per una larghezza pari a 1,25 ml per parte dall'asse della/delle condotta/e per complessivi 2,50 ml di ampiezza, e consiste nella posa in sottosuolo (e relativo esercizio) di:

- tubazione, ad uso acquedotto, in Ghisa DN 100 e consiste nella posa in sottosuolo;
3. la servitù di cui al presente atto è inamovibile e comporta inoltre:
- la facoltà del Comune di La Salle (C.F. 00101230076), o di chi agisca in nome e per conto dello stesso, di accedere liberamente e in ogni tempo alla fascia asservita con il proprio personale e i mezzi d'opera e di trasporto a suo giudizio necessari all'esercizio, alla sorveglianza, alla sicurezza e alla manutenzione (ordinaria e straordinaria) dell'acquedotto/fognatura, compiendo, nel rispetto della fascia asservita, i relativi lavori necessari senza alcun preavviso, con espressa facoltà di utilizzare, ove esistenti, strade o accessi del fondo servente;
 - il divieto, per i proprietari dei fondi asserviti (o titolari di altro diritto reale) e i loro aventi causa, di eseguire lavori, coltivazioni o qualsiasi atto, lungo la linea della servitù, che possa rappresentare pericolo o danno per gli impianti, manufatti, apparecchiature o che possa ostacolare il passaggio a terra, diminuire o rendere più scomodo il regolare uso ed esercizio della servitù stessa, rispetto alla situazione attuale, obbligandosi, altresì, a conformarsi a eventuali successivi provvedimenti di legge o regolamentari che dovessero imporre limiti o vincoli all'utilizzazione dei medesimi,
 - l'obbligo per i proprietari dei fondi asserviti (o titolari di altro diritto reale), e/o i loro aventi causa, di dare avviso scritto, tramite lettera raccomandata con A.R. e con almeno due mesi di anticipo, al Comune di La Salle (C.F. 00101230076) con sede in La Salle (Vallée d'Aoste), prima di qualsiasi intervento da realizzarsi entro la fascia asservita, al fine di ottenere da quest'ultima la preventiva autorizzazione;
4. il Comune di La Salle (C.F. 00101230076), o chi agisca in nome e per conto dello stesso, avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni e ai frutti pendenti causati in occasione della sorveglianza e della manutenzione (ordinaria o straordinaria) dell'acquedotto/fognatura e a liquidarli a chi di ragione. Lo stesso Ente territoriale, infine, si assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione, esercizio e manutenzione (ordinaria e straordinaria) dell'acquedotto di cui trattasi, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
5. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7 (*Disposizioni generali sulle notifiche e sulle comunicazioni*), comma 2, e dell'articolo 25 (*Offerta dell'indennità provvisoria*) della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni

à la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076), d'une largeur de 2,5 mètres au total (1,25 mètre de part et d'autre de l'axe de la canalisation), comporte le passage en sous-sol et l'exploitation :

- d'une canalisation pour l'eau potable en fonte (diamètre nominal 100 mm).
3. En vertu de la servitude en cause, dont l'exercice ne peut être transporté dans un endroit différent, il est établi ce qui suit :
- la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076), ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est autorisée à faire accéder à tout moment ses personnels à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à l'exploitation, à la surveillance, à la sécurisation et à l'entretien ordinaire ou extraordinaire du réseau de distribution de l'eau potable, ainsi qu'à accomplir, sans aucun préavis, tous les travaux nécessaires, dans le respect de ladite servitude, et à utiliser les routes et les accès aux fonds servants ;
 - les propriétaires des fonds servants et les titulaires d'un droit réel, ou leurs ayants cause, ne peuvent accomplir, dans la zone frappée de servitude, aucun travail ni acte, ni pratiquer aucune culture susceptible de représenter un danger pour les installations, les ouvrages ou les équipements, ni entraver le libre passage sur les fonds en cause, ni diminuer ni rendre plus incommode l'usage ou l'exercice de la servitude en question par rapport à la situation actuelle, et sont tenus de respecter toute éventuelle disposition législative ou réglementaire qui imposerait des limites ou des restrictions à l'utilisation desdits fonds ;
 - les propriétaires des fonds servants et les titulaires d'un droit réel, ou leurs ayants cause, doivent informer, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076) de tout travail devant être réalisé dans la zone frappée de servitude, et ce, au moins deux mois auparavant, afin que ladite Commune puisse délivrer l'autorisation y afférente.
4. La Commune de La Salle (code fiscal 00101230076), ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait des opérations de contrôle et d'entretien ordinaire ou extraordinaire du réseau de distribution de l'eau potable. Par ailleurs, ladite Commune assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction, l'exploitation et l'entretien ordinaire ou extraordinaire dudit réseau, en déchargeant la Région autonome Vallée d'Aoste de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.
5. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 (Notifications et communications – Dispositions générales) et de l'art. 25 (Offre de l'indemnité provisoire) de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens

- asserviti coattivamente, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennità spettante;
6. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura Comune di La Salle – C.F. 00101230076 – con sede in La Salle (promotore e beneficiario dell'asservimento) provvedere al pagamento diretto, ovvero al deposito, dell'indennità stessa, ai sensi e per gli effetti degli articoli 27 (*Pagamento diretto dell'indennità concordata*) e 28 (*Deposito delle indennità*) della l.r. 11/2004;
7. ai sensi dell'articolo 19 (*Contenuti ed effetti del decreto di esproprio*), comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
8. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni asserviti, ai sensi dell'articolo 20 (*Esecuzione del decreto di esproprio*), comma 1, della l.r. 11/2004;
9. ai sensi dell'articolo 20, comma 3, della l.r. 11/2004, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
10. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza e volturato nei registri catastali, ove necessario, presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate a cura dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Ente espropriante), e a spese Comune di La Salle – C.F. 00101230076 – (promotore e beneficiario dell'espropriazione);
11. adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22 (*Effetti dell'espropriazione per i terzi*), comma 3, della l.r. 11/2004, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati (*rectius*, di asservimento) potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
12. ove l'ammontare dell'indennità provvisoria offerta sia inferiore a € 100 (cento), il mancato riscontro dell'accettazione equivale ad accettazione della stessa, ai sensi dell'art. 25 della L.R. 11/2004;
13. di precisare che, avverso la determinazione dell'indennità di asservimento di cui al punto 1, i proprietari possono proporre, entro 15 giorni, opposizione al pagamento diretto; avverso la determinazione dell'indennità definitiva, ai sensi degli articoli 30 e seguenti della l.r. 11/2004, i proprietari possono proporre opposizione dinanzi alla Corte d'Appello di Torino, competente in unico grado ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 1° settembre 2011, n. 150 (Disposizioni complementari al codice di procedura civile in materia di riduzione e semplificazione dei procedimenti civili di cognizione, ai sensi dell'articolo 54 della legge 18 giugno 2009, n. 69), entro il termine perentorio di 30 giorni dalla notifica della relazione di stima, ovvero di 60 giorni se residenti all'estero;
- frappés de servitude dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
6. Aux termes des art. 27 (Paiement direct de l'indemnité acceptée) et 28 (Consignation des indemnités) de la LR n° 11/2004, la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076), promotrice et bénéficiaire de la constitution de la servitude, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
7. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 (Contenu et effets de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
8. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens frappés de servitude vaut exécution du présent acte.
9. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens frappés de servitude au moins sept jours auparavant.
10. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et de l'éventuelle inscription au cadastre du transfert du droit de propriété par les soins de la Région, organisme constituant la servitude, et aux frais de la Commune de La Salle (code fiscal 00101230076), promotrice et bénéficiaire de la constitution de ladite servitude.
11. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 (Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers) de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles frappés de servitude sont reportés sur les indemnités y afférentes.
12. Aux termes de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, au cas où le montant de l'indemnité provisoire proposée serait inférieur à cent euros, l'absence de réponse à l'invitation à accepter ladite indemnité vaut acceptation de celle-ci.
13. Les propriétaires peuvent présenter, sous quinze jours, une opposition au paiement direct contre la détermination de l'indemnité de servitude visée au point 1 ; par ailleurs, ils peuvent contester la détermination de l'indemnité définitive au sens de l'art. 30 et suivants de la LR n° 11/2004 par un recours introduit devant la Cour d'appel de Turin, juridiction de degré unique compétente au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 150 du 1^{er} septembre 2011 (Dispositions complémentaires du code de procédure civile en matière de réduction et de simplification des procédures civiles de cognition, aux termes de l'art. 54 de la loi n° 69 du 18 juin 2009), et ce, dans les délais de rigueur, à compter de la notification du rapport d'estimation, de trente jours ou, en cas de résidents à l'étranger, de soixante jours.

14. avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 (*Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo*) o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199 e dell'articolo 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 16 luglio 2026.

Il Dirigente
Erik ROSSET

Allegato omissis

Ordinanza 20 luglio 2026, n. 42

Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1094 del 01.08.2024 (pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 187 del 10.08.2024) "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024."

Settimo rimborso spese sostenute dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta per gli interventi realizzati in risposta all'evento calamitoso (piano approvato con ordinanza n. 34 del 25.03.2026). Impegno e liquidazione spesa.

IL COMMISSARIO DELEGATO
OCDPC n. 1094/2024

visto lo stato di emergenza dichiarato con Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 22 luglio 2024 in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024;

vista l'Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione Civile n. 1094 del 1° agosto 2024, recante "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024";

visto l'articolo 1 di detta ordinanza con cui il Capo della Protezione Civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato nominato Commissario delegato per fronteggiare l'emergenza derivante dagli eventi sopra richiamati;

vista la nota MEF-RGS prot. n.196077 del 8 agosto 2024 dell'Ispettorato Generale per la Finanza delle Pubbliche Amministrazioni, Ufficio XII, del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato del Ministero dell'Economia e delle Finanze recante "Apertura contabilità speciale n. 6452

14. Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Fait à Aoste, le 16 juillet 2026.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

L'annexe n'est pas publiée.

Ordonnance n° 42 du 20 juillet 2026,

portant septième remboursement des dépenses supportées par la Région autonome Vallée d'Aoste pour les actions réalisées à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste et figurant au plan approuvé par l'ordonnance du commissaire délégué n° 34 du 25 mars 2026, aux termes de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1094 du 1er août 2024, publiée au journal officiel de la République italienne n° 187 du 10 août 2024, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

LE COMMISSAIRE DÉLÉGUÉ
AU SENS DE L'OCDPC N° 1094 du 1^{er} août 2024

vu la délibération du Conseil des ministres du 22 juillet 2024 portant déclaration de l'état d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1094 du 1^{er} août 2024 relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'art. 1^{er} de l'OCDPC susmentionnée, au sens duquel le chef de la Protection civile de la Région autonome Vallée d'Aoste a été nommé commissaire délégué en vue de la gestion de l'état d'urgence dérivant des événements en cause ;

vu la lettre du 8 août 2024, réf. n° 196077/MEF-RGS, par laquelle le bureau XII de l'Inspection générale des finances des Administrations publiques du Département de la comptabilité générale de l'État du Ministère de l'économie et des finances a communiqué l'ouverture du compte spécial n° 6452

- OCDPC n. 1094/2024” presso la Banca d'Italia, intestata a “COMDEL O.1094-24 ZN VDA”;

considerato che il commissario delegato deve predisporre nei limiti delle risorse finanziarie disponibili, entro trenta giorni dalla pubblicazione della citata ordinanza, un Piano degli interventi urgenti contenente quanto riportato nei commi 3 e 4 dell'articolo 1 dell'ordinanza medesima;

dato atto che il Piano degli interventi urgenti è stato trasmesso con nota del sottoscritto, prot. n. 5/COMM del 26 agosto 2024 al Dipartimento della Protezione Civile, per la sua approvazione;

visto che con nota prot. n. P-UIV-ASE 0044797 del 9 settembre 2024 il Capo del dipartimento della protezione civile ha approvato il piano degli interventi, nel limite di € 20.600.000,00;

dato atto che l'articolo 5 dell'OCDPC n. 1094/2024 prevede la possibilità di rimodulare, nei limiti delle risorse stanziato, il piano di cui al punto precedente;

considerato che una prima rimodulazione è già stata approvata con nota prot. n. P-UIV-ASE 0059950 del 22 novembre 2024 dal Capo del dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 20.597.833,89 con residue somme pari ad € 2.166,11 ancora a disposizione;

vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 07 febbraio 2025 che, in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024 e dei nuovi fabbisogni esposti, ha stanziato ulteriori finanziamenti per € 36.550.000;

dato atto che una seconda rimodulazione del Piano degli interventi urgenti è stata approvata con nota prot. n. P-UIV-ASE 0011420 del 14 marzo 2025 dal Capo del dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 29.487.449,05 con residue somme pari ad € 27.662.550,95 ancora a disposizione;

dato atto che una terza rimodulazione del Piano degli interventi urgenti, contenente le misure di cui all'art. 25, comma 2, lett. a), b) e c) e quelli prioritari in lett. d) oltre al riconoscimento delle indennità per prestazioni di lavoro straordinario ex art. 11 dell'OCDPC n. 1094/2024, è stata approvata con nota prot. n. P-UIII-POST 0023648 del 16 maggio 2025 dal Capo del dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 60.753.332,41 di cui € 57.150.000,00 su finanziamento FEN ed € 3.603.332,41 su fondi della Regione Autonoma Valle d'Aosta;

dato atto che una quarta rimodulazione del Piano degli interventi urgenti, contenente le misure di cui all'art. 25, comma 2, lett. a), b) e c) e quelli prioritari in lett. d) oltre al riconoscimento delle indennità per prestazioni di lavoro straordinario ex art. 11 dell'OCDPC n. 1094/2024, è stata approvata con nota prot. n. P-UIII-POST 0047253 del 6 ottobre 2025

OCDPC 1094/2024 au nom de COMDEL O. 1094-24 ZN VDA, auprès de *Banca d'Italia* ;

considérant que le commissaire délégué doit, dans les trente jours qui suivent l'adoption de l'ordonnance en cause et dans les limites des ressources financières disponibles, préparer un plan des actions à mettre en œuvre d'urgence au sens des dispositions des troisième et quatrième alinéas de l'art. 1^{er} de ladite ordonnance ;

considérant que ledit plan a été transmis, par la lettre du signataire de la présente ordonnance du 26 août 2024, réf. n° 5/COMM, au Département de la Protection civile de l'État, aux fins de son approbation ;

considérant que par sa lettre du 9 septembre 2024, réf. n° P-UIV-ASE 0044797, le chef du Département de la Protection civile de l'État a approuvé le plan figurant à l'annexe, pour un montant total de 20 600 000 euros au maximum ;

considérant que l'art. 5 de l'OCDPC n° 1094/2024 prévoit la possibilité de modifier le plan d'actions en cause, dans les limites des crédits y afférents ;

considérant que la première modification du plan d'actions a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 22 novembre 2024, réf. n° P-UIV-ASE 0059950, pour un montant global de 20 597 833,89 euros, dont 2 166,11 euros sont encore disponibles ;

vu la délibération du Conseil des ministres du 7 février 2025 par laquelle, à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste et sur la base des nouveaux besoins indiqués, un financement supplémentaire, se chiffrant à 36 550 000 euros, a été accordé ;

considérant que la deuxième modification du plan d'actions a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 14 mars 2025, réf. n° P-UIV-ASE 0011420, pour un montant global de 29 487 449,05 euros, dont 27 662 550,95 euros sont encore disponibles ;

considérant que la troisième modification du plan d'actions, indiquant les mesures visées aux lettres a), b) et c) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 (Code de la protection civile), ainsi que les mesures prioritaires visées à la lettre d) dudit alinéa et les dépenses pour les prestations de travail supplémentaire visées à l'art. 11 de l'OCDPC n° 1094/2024, a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 16 mai 2025, réf. n° P-UIII-POST 0023648, pour un montant global de 60 753 332,41 euros, dont 57 150 000 euros à valoir sur le fonds des urgences nationales (*Fondo per le emergenze nazionali – FEN*) et 3 603 332,41 euros à valoir sur les fonds régionaux ;

considérant que la quatrième modification du plan d'actions, indiquant les mesures visées aux lettres a), b) et c) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1/2018, ainsi que les mesures prioritaires visées à la lettre d) dudit alinéa et les dépenses pour les prestations de travail supplémentaire visées à l'art. 11 de l'OCDPC n° 1094/2024, a été approuvée

dal Capo del dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 60.955.715,76 di cui € 57.150.000,00 su finanziamento FEN ed € 3.805.715,76 su fondi della Regione Autonoma Valle d'Aosta;

dato atto che una quinta rimodulazione del Piano degli interventi urgenti, contenente le misure di cui all'art. 25, comma 2, lett. a), b) e c) e quelli prioritari in lett. d) oltre al riconoscimento delle indennità per prestazioni di lavoro straordinario ex art. 11 dell'OCDPC n. 1094/2024, è stata approvata con nota prot. n. P-UIII-POST 0014535 del 25 marzo 2026 dal Capo del dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 63.091.151,79 di cui € 57.150.000,00 su finanziamento FEN (Fondo per le emergenze nazionali ex art. 44 c.1 del d.lgs. 1/2018) ed € 5.941.151,79 su fondi della Regione Autonoma Valle d'Aosta, rimodulazione successivamente approvata con Ordinanza commissariale n. 34 del 25 marzo 2026;

considerato che il soggetto attuatore - S.O. Gestione strade (ex Viabilità ed Opere stradali) - appartenente all'amministrazione regionale ha rendicontato, entro la scadenza di metà luglio 2026 definita dal sottoscritto, spese per € 819.192,77 per gli interventi realizzati, come indicati nella tabella allegata, e che detto importo sarà liquidato a rimborso alla Regione Autonoma Valle d'Aosta;

atteso che le sopra richiamate rendicontazioni sono state esaminate e valutate complete degli elementi tecnici e contabili previsti e che pertanto detto importo può essere liquidato a rimborso alla Regione Autonoma Valle d'Aosta;

ritenuto di dover emanare la presente ordinanza;

ordina

1. di erogare alla Regione Autonoma Valle d'Aosta - sede Piazza Albert Deffeyes, 1 - 11100 Aosta - codice fiscale 80002270074, partita IVA 00368440079 - come da tabella allegata, € 819.192,77 relativi ad una sesta tornata di rimborso per gli oneri già sostenuti per la realizzazione degli interventi approvati nel piano, comprensivo delle sue cinque rimodulazioni e nei limiti di quanto comunicato con nota prot. n. P-UIII-POST 0014535 del 25 marzo 2026 dal Capo del dipartimento della Protezione Civile;
2. di impegnare e liquidare le somme di cui trattasi per un importo totale di € 819.192,77 a valere sulle risorse finanziarie che sono disponibili nella contabilità speciale n. 6452 - OCDPC n. 1094/2024" presso la Banca d'Italia, intestata a "COMDEL O.1094-24 ZN VDA";
3. di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33. <https://protezionecivile.regione.vda.it/it/ocdpc1094-2024>.

Il presente atto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e comunicato al Dipartimento della Protezione civile di Roma

par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 6 octobre 2025, réf. n° P-UIII-POST 0047253, pour un montant global de 60 955 715,76 euros, dont 57 150 000 euros à valoir sur le FEN et 3 805 715,76 euros à valoir sur les fonds régionaux ;

considérant que la cinquième modification du plan d'actions, indiquant les mesures visées aux lettres a), b) et c) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1/2018, ainsi que les mesures prioritaires visées à la lettre d) dudit alinéa et les dépenses pour les prestations de travail supplémentaire visées à l'art. 11 de l'OCDPC n° 1094/2024, a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 25 mars 2026, réf. n° P-UIII-POST 0014535, et par l'ordonnance du commissaire délégué n° 34 du 25 mars 2026, pour un montant global de 63 091 151,79 euros, dont 57 150 000 euros à valoir sur le FEN, au sens du premier alinéa de l'art. 44 du décret législatif susmentionné, et 5 941 151,79 euros à valoir sur les fonds régionaux ;

considérant que la réalisatrice relevant de la Région autonome Vallée d'Aoste, à savoir la structure « Gestion des routes » (précédemment appelée « Voirie et ouvrages routiers »), a présenté, avant l'expiration du délai fixé par le signataire de la présente ordonnance à mi-juillet 2026, le compte rendu des actions réalisées, faisant état d'un montant global de dépense de 819 192,77 euros, comme il appert du tableau annexé à la présente ordonnance, qui sera liquidé à la Région ;

considérant que le compte rendu susmentionné a été examiné et jugé complet du point de vue technique et comptable et que, partant, le remboursement y afférent peut être liquidé à la Région ;

considérant qu'il y a lieu d'adopter la présente ordonnance,

ordonne

1. Il est approuvé, en faveur de la Région autonome Vallée d'Aoste (adresse : 1, place Albert Deffeyes - 11100 Aoste ; code fiscal : 80002270074 ; numéro d'immatriculation IVA : 00368440079), le versement d'un montant global se chiffrant à 819 192,77 euros, à titre de sixième remboursement des dépenses déjà supportées pour la réalisation des actions approuvées par le plan visé au préambule, modifié cinq fois, et dans les limites indiquées dans la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 25 mars 2026, réf. n° P-UIII-POST 0014535.
2. La somme globale de 819 192,77 euros est engagée et liquidée, à valoir sur les ressources financières disponibles sur le compte spécial n° 6452 OCDPC 1094/2024 ouvert au nom de COMDEL O. 1094-24 ZN VDA, auprès de Banca d'Italia.
3. La présente ordonnance est publiée au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 à l'adresse <https://protezionecivile.regione.vda.it/it/ocdpc1094-2024>.

La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmise au Département de la protection civile de Rome.

Aosta, 20 luglio 2026.

Il Commissario Delegato
OCDPC n. 1094/2024
Valerio SEGOR

Allegati omissis

Ordinanza 21 luglio 2026, n. 43.

Ordinanza del Capo Dipartimento della Protezione Civile n. 1094 del 01.08.2024 (pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 187 del 10.08.2024) “Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024.” Sesta rimodulazione piano degli interventi (ex art. 1, commi 3 e 5).

IL COMMISSARIO DELEGATO
OCDPC n. 1094/2024

visto lo stato di emergenza dichiarato con Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 22 luglio 2024 in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024;

vista l'Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione Civile n. 1094 del 1° agosto 2024, recante “Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024”;

visto l'articolo 1 di detta ordinanza con cui il Capo della Protezione Civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato nominato Commissario delegato per fronteggiare l'emergenza derivante dagli eventi sopra richiamati;

vista la nota MEF-RGS prot. n.196077 del 8 agosto 2024 dell'Ispettorato Generale per la Finanza delle Pubbliche Amministrazioni, Ufficio XII, del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato del Ministero dell'Economia e delle Finanze recante “Apertura contabilità speciale n. 6452 - OCDPC n. 1094/2024” presso la Banca d'Italia, intestata a “COMDEL O.1094-24 ZN VDA”;

considerato che il commissario delegato deve predisporre nei limiti delle risorse finanziarie disponibili, entro trenta giorni dalla pubblicazione della citata ordinanza, un Piano degli interventi urgenti contenente quanto riportato nei commi 3 e 4 dell'articolo 1 dell'ordinanza medesima;

dato atto che il Piano degli interventi urgenti è stato trasmesso con nota del sottoscritto, prot. n. 5/COMM del 26 agosto 2024 al Dipartimento della Protezione Civile, per la sua approvazione;

visto che con nota prot. n. P-UIV-ASE 0044797 del 9 set-

Fait à Aoste, le 20 juillet 2026.

Le commissaire délégué
au sens de l'OCDPC n° 1094/2024,
Valerio SEGOR

Les annexes ne sont pas publiées.

Ordonnance n° 43 du 21 juillet 2026,

portant sixième modification, aux termes des troisième et cinquième alinéas de l'art. 1^{er} de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1094 du 1^{er} août 2024, publiée au journal officiel de la République italienne n° 187 du 10 août 2024, du plan d'actions rédigé en application de ladite ordonnance, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

LE COMMISSAIRE DÉLÉGUÉ
AU SENS DE L'OCDPC N° 1094 du 1^{er} août 2024

vu la délibération du Conseil des ministres du 22 juillet 2024 portant déclaration de l'état d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1094 du 1^{er} août 2024 relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'art. 1^{er} de l'OCDPC susmentionnée, au sens duquel le chef de la Protection civile de la Région autonome Vallée d'Aoste a été nommé commissaire délégué en vue de la gestion de l'état d'urgence dérivant des événements en cause ;

vu la lettre du 8 août 2024, réf. n° 196077/MEF-RGS, par laquelle le bureau XII de l'Inspection générale des finances des Administrations publiques du Département de la comptabilité générale de l'État du Ministère de l'économie et des finances a communiqué l'ouverture du compte spécial n° 6452 OCDPC 1094/2024 au nom de COMDEL O. 1094-24 ZN VDA, auprès de Banca d'Italia ;

considérant que le commissaire délégué doit, dans les trente jours qui suivent l'adoption de l'ordonnance en cause et dans les limites des ressources financières disponibles, préparer un plan des actions à mettre en œuvre d'urgence au sens des dispositions des troisième et quatrième alinéa de l'art. 1^{er} de ladite ordonnance ;

considérant que ledit plan a été transmis, par la lettre du signataire de la présente ordonnance du 26 août 2024, réf. n° 5/COMM, au Département de la Protection civile de l'État, aux fins de son approbation ;

considérant que par sa lettre du 9 septembre 2024, réf. n°

tembre 2024 il Capo del Dipartimento della Protezione Civile ha approvato il piano degli interventi, nel limite di € 20.600.000,00, piano successivamente approvato con Ordinanza commissariale n. 3 dell'11 settembre 2024;

dato atto che l'articolo 5 dell'OCDPC n. 1094/2024 prevede la possibilità di rimodulare, nei limiti delle risorse stanziare, il piano di cui al punto precedente;

considerato che una prima rimodulazione è già stata approvata con nota prot. n. P-UIV-ASE 0059950 del 22 novembre 2024 dal Capo del Dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 20.597.833,89 con residue somme pari ad € 2.166,11 ancora a disposizione;

vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 07 febbraio 2025 che, in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024 e dei nuovi fabbisogni esposti, ha stanziato ulteriori finanziamenti per € 36.550.000;

considerato che la seconda rimodulazione è già stata approvata con nota prot. n. P-UIV-ASE 0011420 del 14 marzo 2025 dal Capo del Dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 29.487.449,05 con residue somme pari ad € 27.662.550,95 ancora a disposizione, piano successivamente approvato con Ordinanza commissariale n. 7 del 17 marzo 2025;

dato atto che una terza rimodulazione del Piano degli interventi urgenti, contenente le misure di cui all'art. 25, comma 2, lett. a), b) e c) e quelli prioritari in lett. d) oltre al riconoscimento delle indennità per prestazioni di lavoro straordinario ex art. 11 dell'OCDPC n. 1094/2024, è già stata approvata con nota prot. n. P-UIII-POST 0023648 del 16 maggio 2025 dal Capo del Dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 60.753.332,41 di cui € 57.150.000,00 su finanziamento FEN ed € 3.603.332,41 su fondi della Regione Autonoma Valle d'Aosta, piano successivamente approvato con Ordinanza commissariale n. 11 del 23 maggio 2025;

considerato che la quarta rimodulazione è già stata approvata con nota prot. n. P-UIII-POST 0047253 del 6 ottobre 2025 dal Capo del Dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 60.955.715,76 di cui € 57.150.000,00 su finanziamento FEN ed € 3.805.715,76 su fondi della Regione Autonoma Valle d'Aosta, piano successivamente approvato con Ordinanza commissariale n. 21 del 8 ottobre 2025;

considerato che la quinta rimodulazione è già stata approvata con nota prot. n. P-UIII-POST 0014535 del 25 marzo 2026 dal Capo del Dipartimento della Protezione Civile per un importo complessivo di € 63.091.151,79 di cui € 57.150.000,00 su finanziamento FEN ed € 5.941.151,79 su fondi della Regione Autonoma Valle d'Aosta, piano successivamente approvato con Ordinanza commissariale n. 34 del 25 marzo 2026;

dato atto che una sesta rimodulazione del Piano degli interventi urgenti è stata trasmessa al Dipartimento della Protezione Civile per la sua approvazione con nota del sottoscritto, prot. n. 67/EMEALLUV24 del 5 giugno 2026;

P-UIV-ASE 0044797, le chef du Département de la Protection civile de l'État a approuvé le plan figurant à l'annexe, pour un montant total de 20 600 000 euros au maximum ;

considérant que l'art. 5 de l'OCDPC n° 1094/2024 prévoit la possibilité de modifier le plan d'actions en cause, dans les limites des crédits y afférents ;

considérant que la première modification du plan d'actions a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 22 novembre 2024, réf. n° P-UIV-ASE 0059950, pour un montant global de 20 597 833,89 euros, dont 2 166,11 euros sont encore disponibles ;

vu la délibération du Conseil des ministres du 7 février 2025 par laquelle, à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste et sur la base des nouveaux besoins indiqués, un financement supplémentaire, se chiffrant à 36 550 000 euros, a été accordé ;

considérant que la deuxième modification du plan d'actions a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 14 mars 2025, réf. n° P-UIV-ASE 0011420, pour un montant global de 29 487 449,05 euros, dont 27 662 550,95 euros sont encore disponibles, ainsi que par l'ordonnance du commissaire délégué n° 7 du 17 mars 2025 ;

considérant que la troisième modification du plan d'actions, indiquant les mesures visées aux lettres a), b) et c) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018, ainsi que les mesures prioritaires visées à la lettre d) dudit alinéa et les dépenses pour les prestations de travail supplémentaire visées à l'art. 11 de l'OCDPC n° 1094/2024, a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 16 mai 2025, réf. n° P-UIII-POST 0023648, pour un montant global de 60 753 332,41 euros, dont 57 150 000 euros à valoir sur le fonds des urgences nationales (*Fondo per le emergenze nazionali - FEN*) et 3 603 332,41 euros à valoir sur les fonds régionaux ;

considérant que la quatrième modification du plan d'actions a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 6 octobre 2025, réf. n° P-UIII-POST 0047253 et par l'ordonnance du commissaire délégué n° 21 du 8 octobre 2025, pour un montant global de 60 955 715,76 euros, dont 57 150 000 euros à valoir sur le *FEN*, au sens du premier alinéa de l'art. 44 du décret législatif susmentionné, et 3 805 715,76 euros à valoir sur les fonds régionaux ;

considérant que la cinquième modification du plan d'actions a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 25 mars 2026, réf. n° P-UIII-POST 0014535, et par l'ordonnance du commissaire délégué n° 34 du 25 mars 2026, pour un montant global de 63 091 151,79 euros, dont 57 150 000 euros à valoir sur le *FEN* et 5 941 151,79 euros à valoir sur les fonds régionaux ;

considérant que la sixième proposition de modification du plan d'actions a été transmise par la lettre du signataire de la présente ordonnance du 5 juin 2026, réf. n° 67/EMEALLUV24, au Département de la Protection civile de l'État aux

visto che con nota prot. n. P-UIII-POST 0033953 del 21 luglio 2026 il Capo del Dipartimento della Protezione Civile ha approvato la sesta rimodulazione del piano degli interventi, per un importo complessivo di € 65.110.802,95 di cui € 57.150.000,00 su finanziamento FEN, € 4.000.930,95 su fondi della Regione Autonoma Valle d'Aosta ed € 3.959.872,00 a valere sul finanziamento FSUE assegnato alla Regione Autonoma Valle d'Aosta;

ritenuto di dover emanare la presente ordinanza;

ordina

1. di approvare la sesta rimodulazione del piano degli interventi, allegato alla presente, nei limiti di quanto comunicato con nota prot. n. P-UIII-POST 0033953 del 21 luglio 2026 dal Capo del Dipartimento della Protezione Civile, illustrati nelle premesse, contenente:
 - a) gli interventi di soccorso ed assistenza alla popolazione (ex art. 25, c. 2, lett. a)
 - b) i primi interventi urgenti di monitoraggio e messa in sicurezza del territorio (ex art. 25, c. 2, lett. b)
 - c) le prime misure di immediato sostegno nei confronti della popolazione e delle attività economiche e produttive direttamente interessate dall'evento (ex art. 25, c. 2, lett. c)
 - d) gli interventi prioritari di riduzione del rischio residuo (ex art. 25, c. 2, lett. d)
 - e) il riconoscimento ex art. 11 dell'OCDPC n. 1094/24 degli straordinari ai dirigenti dei soggetti attuatori per la durata stabilita dall'ordinanza commissariale n. 6 dell'11 febbraio 2025
 - f) la descrizione tecnica di ciascun intervento con la relativa previsione di durata, nonché l'indicazione dei singoli costi sostenuti o delle stime di costo per gli interventi non ancora ultimati;
- 2) di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33. <https://protezionecivile.regione.vda.it/it/ocdpc1094-2024>.

Il presente atto sarà pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e comunicato al Dipartimento della Protezione civile di Roma.

Aosta, 21 luglio 2026.

Il Commissario Delegato
OCDPC n. 1094/2024
Valerio SEGOR

fins de son approbation ;

vu la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 21 juillet 2026, réf. n° P-UIII-POST 0033953, portant approbation de la sixième modification du plan d'actions, pour un montant global de 65 110 802,95 euros, dont 57 150 000 euros à valoir sur le FEN, 4 000 930,95 euros à valoir sur les fonds régionaux et 3 959 872 euros à valoir sur le Fonds de solidarité de l'Union européenne (FSUE) attribué à la Région ;

considérant qu'il y a lieu d'adopter la présente ordonnance,

ordonne

1. Il est approuvé le plan d'actions modifié, pour la sixième fois, comme il appert de l'annexe, dans le respect du plafond fixé par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 21 juillet 2026, réf. n° P-UIII-POST 0033953, et précisé au préambule. Ledit plan indique ce qui suit :
 - a) Les actions de secours et d'aide à la population, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 25 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 (Code de la protection civile) ;
 - b) Les premières actions urgentes de suivi et de sécurisation du territoire, au sens de la lettre b) dudit deuxième alinéa ;
 - c) Les premières aides en faveur de la population et des activités économiques et productives concernées directement par les phénomènes exceptionnels en question, au sens de la lettre c) dudit deuxième alinéa ;
 - d) Les actions prioritaires pour la réduction du risque résiduel, au sens de la lettre d) dudit deuxième alinéa ;
 - e) Les dépenses visées à l'art. 11 de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1094 du 1^{er} août 2024 pour les prestations de travail supplémentaire effectuées par les dirigeants relevant des différents réalisateurs au titre de la durée établie par l'ordonnance du commissaire délégué n° 6 du 11 février 2025 ;
 - f) La description technique, la durée prévue et les coûts supportés pour chaque action réalisée, ou les coûts présumés des actions non encore achevées.
2. La présente ordonnance est publiée au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 à l'adresse <https://protezionecivile.regione.vda.it/it/ocdpc1094-2024>.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmise au Département de la protection civile de Rome.

Fait à Aoste, le 21 juillet 2026.

Le commissaire délégué
au sens de l'OCDPC n° 1094/2024,
Valerio SEGOR

Ordinanza 21 luglio 2026, n. 11.

Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1155 del 15.07.2025 “Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi dal 16 al 17 aprile 2025 nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta”. Riconoscimento oneri per prestazioni straordinarie (ex art. 10, commi 2 e 4).

IL COMMISSARIO DELEGATO
OCDPC n. 1155/2025

visto lo stato di emergenza dichiarato con Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 30 giugno 2025, pubblicato in Gazzetta ufficiale, serie generale, n. 157 del 09 luglio 2025 in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2025;

vista l'Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione Civile n. 1155 del 15 luglio 2025, recante “Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 16 e 17 aprile 2025”, pubblicata in Gazzetta ufficiale, serie generale, n. 171 del 25 luglio 2025;

visto l'articolo 1 di detta ordinanza con cui il Capo della Protezione Civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato nominato Commissario delegato per fronteggiare l'emergenza derivante dagli eventi sopra richiamati;

vista la nota MEF-RGS prot. n.189681 del 28 luglio 2025 dell'Ispettorato Generale per la Finanza delle Pubbliche Amministrazioni, Ufficio XII, del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato del Ministero dell'Economia e delle Finanze recante “Apertura contabilità speciale Iban IT16W0100004306CS0000019101 Alias RGS CS-AO-0013151, intestata “COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA”;

visto quanto previsto all'articolo 10 dell'OCDPC n. 1155/2025, relativamente agli oneri per prestazioni di lavoro straordinario, ed in particolare quanto definito al comma 2 che prevede il possibile riconoscimento, ai titolari di incarichi dirigenziali, di una indennità mensile pari al 30% della retribuzione mensile di posizione prevista dal rispettivo ordinamento, commisurata ai giorni di effettivo impiego, per i primi novanta giorni a decorrere dalla data dell'evento alluvionale del 16 e 17 aprile 2025;

considerato che il riconoscimento delle prestazioni di lavoro straordinario per il personale non dirigenziale, di cui al comma 1, è stato direttamente soddisfatto da parte delle amministrazioni di appartenenza del personale coinvolto nella gestione dell'evento alluvionale e che nessun soggetto attuatore ha fatto pervenire alla struttura commissariale richieste di ristoro a riguardo;

Ordonnance n° 11 du 21 juillet 2026,

portant approbation, aux termes des deuxième et quatrième alinéas de l'art. 10 de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1155 du 15 juillet 2025, des dépenses pour les prestations de travail supplémentaire relatives aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

LE COMMISSAIRE DÉLÉGUÉ
AU SENS DE L'OCDPC N° 1155 du 15 juillet 2025

vu la délibération du Conseil des ministres du 30 juin 2025, publiée au journal officiel de la République italienne (série générale) n° 157 du 9 juillet 2025, portant déclaration de l'état d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1155 du 15 juillet 2025, publiée au journal officiel de la République italienne (série générale) n° 171 du 25 juillet 2025 et relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 16 et 17 avril 2025, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

vu l'art. 1^{er} de l'OCDPC susmentionnée, au sens duquel le chef de la Protection civile de la Région autonome Vallée d'Aoste a été nommé commissaire délégué en vue de la gestion de l'état d'urgence dérivant des événements en cause ;

vu la lettre du 28 juillet 2025, réf. n° 189681/MEF-RGS, par laquelle le bureau XII de l'Inspection générale des finances des Administrations publiques du Département de la comptabilité générale de l'État du Ministère de l'économie et des finances a communiqué l'ouverture du compte spécial au nom de *COMMISSARIO DELEGATO OCDPC 1155-2025 ZONA VALLE D'AOSTA – Iban IT16W0100004306CS0000019101 Alias RGS CS-AO-0013151* ;

vu l'art. 10 de l'OCDPC susmentionnée, relatif aux dépenses pour les prestations de travail supplémentaire, et, notamment, son deuxième alinéa, qui prévoit que les personnes chargées de fonctions de direction peuvent bénéficier, pour chaque jour effectif de travail, d'une indemnité mensuelle correspondant à 30 p. 100 de leur prime de responsabilité mensuelle prévue par la réglementation y afférente, et ce, pendant quatre-vingt-dix jours à compter des 16 et 17 avril 2025, dates de l'inondation ;

considérant que les prestations de travail supplémentaire relatives aux personnes qui ne sont pas chargées de fonctions de direction au sens du premier alinéa de l'art. 10 de l'OCDPC susmentionnée ont été prises en charge directement par les administrations auxquelles les personnels impliqués dans la gestion de l'inondation appartiennent et qu'aucune demande de compensation n'a été transmise à la structure du commissaire par les réalisateurs ;

preso atto che il Commissario delegato ha provveduto a verificare e valutare, sulla base degli interventi e misure gestite dai dirigenti dei diversi soggetti attuatori, l'impegno riconducibile all'eccezionalità della situazione rispetto ai compiti ordinariamente assegnati ed espletati dagli stessi;

viste inoltre le note ricevute dal:

- Dipartimento Protezione Civile, di richiesta di riconoscimento delle indennità di cui si tratta, relativamente al Dirigente del soggetto attuatore "Interventi Operativi", per una durata complessiva, per una estensione a 12 mesi complessivi con progressiva riduzione dell'indennità ovvero per 9 mesi a "pieno" riconoscimento;
- Comune di Fontainemore, relativamente all'impegno del Segretario comunale, per una durata complessiva, a pieno riconoscimento percentuale, di 10 mesi;

considerato che le richieste sopra avanzate ai sensi del comma 4 dell'articolo 11 sono ritenute tutte ammissibili;

considerato che il Commissario delegato ha richiesto ai competenti uffici dei soggetti attuatori l'importo della retribuzione mensile di posizione dei singoli dirigenti coinvolti al fine di quantificare compiutamente l'ammontare complessivo della specifica indennità;

dispone

1. L'autorizzazione, ai sensi dell'articolo 10, comma 4, dell'OCDPC n. 1155/2025, della richiesta di estensione oltre i 90 giorni dalla data dell'evento in rassegna, per i dirigenti delle strutture:
 - a) Sogg. Att. "Interventi Operativi": durata complessiva mesi 9;
 - b) Sogg. Att. "Comune di Fontainemore": durata complessiva mesi 10;
2. La definizione dell'allegato quadro riassuntivo che, in base agli importi della retribuzione mensile di posizione ed alla durata ritenuta congrua per il riconoscimento ai vari dirigenti afferenti ai diversi soggetti attuatori, ammonta a complessivi € 18.774,63
3. di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33. <https://protezionecivile.regione.vda.it/emergenza-alluvionale-aprile-2025/>

Il presente atto sarà pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e comunicato al Dipartimento della Protezione civile di Roma

Aosta, 21 luglio 2026

considérant que le commissaire délégué a vérifié et évalué, sur la base des actions et des mesures gérées par les dirigeants relevant des différents réalisateurs, l'engagement découlant des conditions exceptionnelles par rapport aux tâches qui sont normalement attribuées auxdits dirigeants ou que ceux-ci réalisent d'habitude ;

vu :

- la lettre du Département de la protection civile de la Région, relative à la demande de reconnaissance des indemnités en faveur du dirigeant relevant de la structure réalisatrice « Interventions opérationnelles » pour une période de douze mois au total, avec une réduction progressive de l'indemnité due, ou bien pour une période de neuf mois, sans réduction de celle-ci ;
- la lettre de la Commune de Fontainemore, relative à la demande de reconnaissance des indemnités en faveur du secrétaire communal pour une période de dix mois au total, sans réduction de celles-ci ;

considérant que les demandes susmentionnées ont été jugées éligibles, au sens du quatrième alinéa de l'art. 10 de l'OCDPC en question ;

considérant que le commissaire délégué a demandé aux bureaux compétents des réalisateurs de lui communiquer le montant de la prime de responsabilité mensuelle fixée pour chaque dirigeant concerné, afin d'établir le montant global de chaque indemnité,

ordonne

1. Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 10 de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1155 du 15 juillet 2025, la prolongation des prestations de travail supplémentaire au-delà des quatre-vingt-dix jours à compter de la date des inondations en question est autorisée pour les dirigeants relevant des réalisatrices indiquées ci-après :
 - a) Structure « Interventions opérationnelles » : neuf mois au total ;
 - b) Commune de Fontainemore : dix mois au total.
2. Les dépenses relatives aux indemnités dues aux dirigeants relevant des réalisatrices en question pour les périodes visées ci-dessus et calculées sur la base des montants de la prime de responsabilité mensuelle de ceux-ci se chiffrent à 18 774,63 euros au total.
3. La présente ordonnance est publiée au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 à l'adresse <https://protezionecivile.regione.vda.it/emergenza-alluvionale-aprile-2025/>.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmise au Département de la protection civile de Rome.

Fait à Aoste, le 21 juillet 2026.

Il Commissario Delegato
OCDPC n. 1155/2025
Valerio SEGOR

Le commissaire délégué
au sens de l'OCDPC n° 1155/2025,
Valerio SEGOR

Allegati omissis

Les annexes ne sont pas publiées.